

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 6. augusta 2012 — Sky Italia Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia per l'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

(Vec C-376/12)

(2012/C 311/08)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Sky Italia Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia per l'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

Prejudiciálna otázka

Majú sa ustanovenia práva Únie platné v danom odvetví, a najmä ustanovenia smernice 2002/20/ES⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že bránia uvedenej vnútroštátnej právnej úprave, najmä zákonu č. 266 z roku 2005, a to najmä vzhľadom na spôsob jej konkrétneho uplatňovania v regulačnej oblasti?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) (Ú. v. ES L 108, s. 21; Mim. vyd. 13/029, s. 337).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sofijski gradski sąd (Bulharsko) 13. augusta 2012 — Siegfried János Schneider

(Vec C-386/12)

(2012/C 311/09)

Jazyk konania: bulharčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sofijski gradski sąd

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Siegfried János Schneider

Prejudiciálna otázka

Možno článok 22 bod 1 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001⁽¹⁾ z 22. decembra 2000 uplatniť len na sporové konanie, ktorého predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti, alebo sa toto ustanovenie musí uplatniť aj na konanie týkajúce sa ochrany osoby, v ktorom žiadajú štátni príslušníci členského štátu, ktorým bola súdom tohto štátu podľa jeho vnútroštátneho práva obmedzená spôsobilosť na právne úkony, ktorým bol ustanovený opatrovník (taktiež štátny príslušník tohto štátu), o vyslovenie súhlasu nakladať s nehnuteľným majetkom, ktorý je v ich vlastníctve a nachádza sa v inom členskom štáte?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (Ú. v. ES L 12, s. 1; Mim. vyd. 19/004, s. 42).